

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA COMPAÑÍA

**Nombre del producto:** Recubrimiento para Pisos para Control de Suciedad (Dirt Control Floor Coat)  
**Número de parte:** DeVilbiss Automotive Refinishing Parte No. 803491  
**Descripción del producto:** Spray adherente para pisos usado para controlar el polvo, la suciedad y otras partículas.  
**SDS #:** SDS-61 **Versión#:** 1.0002 **Revisión** 18-JUN-2014  
**Fórmula química:** Ácido oleico, ácido linoléico, ácido palmítico, ácido esteárico, líquido ricinoléico.  
**Número CAS:** No aplicable.  
**Código de artículo:** No aplicable.  
**Uso general:** Líquido transparente que se aplica al piso de la cabina de rociado. Una vez seco, facilita la limpieza del exceso de pintura rociada y la suciedad.

**Usos identificados pertinentes de la sustancia o mezcla y usos no recomendados:**  
No aplicable.

**Información de la compañía:**  
DeVilbiss Automotive Refinishing  
11360 S. Airfield Rd.  
Swanton, Ohio 43558, EE. UU.  
Teléfono de Servicio a Clientes: 1-800-445-3988

**Número telefónico de emergencia - CHEMTREC (24 HORAS): 1-800-424-9300**

## 2. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

### Generalidades de emergencia

El producto es un líquido transparente con olor neutro. No se espera que la exposición a este producto genere efectos adversos.

### Declaraciones de riesgos

Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa.

### Efectos potenciales sobre la salud:

**Ojos:** No puede esperarse irritación importante de los ojos por el contacto con este producto. La sobreexposición puede producir cierta irritación en los ojos.

**Piel:** No puede esperarse irritación de la piel por la exposición corta a este producto. El contacto prolongado o repetido puede producir cierta irritación.

**Ingestión:** No se esperan efectos adversos significativos por la ingestión de pequeñas cantidades del producto.

**Inhalación:** No se esperaría que la inhalación de los vapores de este producto genere efectos adversos.

**Clasificaciones HMIS:** Salud: 0 Incendio: 0 Riesgo físico: 0

**Escala de riesgo:** 0 = Mínimo 1 = Ligero 2 = Moderado 3 = Serio 4 = Severo \* = Riesgo crónico

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE INGREDIENTES

# CAS	Componente	Porcentaje
102-71-6	Trietanolamina	0.2-0.3

#### Información de componentes/Información sobre componentes no riesgosos

Este producto se considera no riesgoso según los criterios especificados en 29 CFR 1910.1200 (Comunicación de riesgos).

Este producto no está regulado como material riesgoso por las Regulaciones Canadienses de Productos Controlados.

**NOTA:** Los componentes no divulgados en esta SDS o son no riesgosos o están presentes por debajo de los límites de exposición aplicables.

### 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

#### Descripción de las medidas de primeros auxilios

##### Primeros auxilios:

- Ojos:** En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con abundante agua y busque atención médica si se desarrolla irritación o si esta persiste.
- Piel:** Lave el área afectada con agua y jabón suave. Lave la ropa contaminada antes de usarla nuevamente. Obtenga atención médica si se desarrolla irritación o si esta persiste.
- Ingestión:** Si se ingiere una gran cantidad del producto obtenga atención o consejo médico inmediatamente. No induzca el vómito.
- Inhalación:** Si se inhala la niebla o los vapores de este producto lleve inmediatamente a la persona al aire libre. Busque atención médica si se desarrollan síntomas o si estos persisten.

**Notas al médico:** Ninguna.

### 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIO

#### Riesgos generales de incendio (Ver las Propiedades de inflamabilidad en la Sección 9).

Este producto es una mezcla acuosa que no arderá. Si se evapora hasta quedar seco, el residuo sólido puede representar un ligero riesgo de incendio.

#### Productos riesgosos de la combustión

La combustión del producto puede generar óxidos de carbono y nitrógeno.

#### Medios de extinción

Usar cualquier medio adecuado para los incendios circundantes.

#### Equipo/instrucciones de combate de incendio

Los bomberos deben usar prendas protectoras completas incluyendo aparato de respiración autónomo.

#### Clasificaciones NFPA:

Salud: 0 Incendio: 0 Reactividad: 0

#### Escala de riesgos:

0 = Mínimo 1 = Ligero 2 = Moderado 3 = Serio 4 = Severo

### 6. MEDIDAS CONTRA DERRAME ACCIDENTAL

#### Procedimientos de contención

Contener el material derramado. Bloquear cualesquier rutas potenciales hacia sistemas hidrológicos. Detener la fuente de la fuga si es posible. Construir diques para contener el material derramado cuando sea posible.

### Procedimientos de limpieza

Use equipo y ropa protectora adecuados durante la limpieza. Absorba el derrame con material inerte. Use una pala para meter el material en un contenedor adecuado para su desecho.

### Procedimientos de evacuación

Ninguno es necesario.

### Procedimientos especiales

No hay información adicional disponible.

## 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones para manejo seguro

#### Procedimientos de manejo

Evitar el contacto con la piel y los ojos. Lavarse muy bien después del manejo. Usar este producto con ventilación adecuada. Evitar respirar los vapores o la niebla de este producto.

#### Procedimientos de almacenamiento

Mantenga el contenedor herméticamente cerrado y en un lugar fresco y bien ventilado.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Límites de exposición a los componentes

Trietanolamina (102-71-6)

ACGIH: 5 mg/m<sup>3</sup> TWA

### Controles de ingeniería

Proporcionar ventilación de escape local y general para eliminar y prevenir eficazmente la acumulación de cualesquier vapores o nieblas generados por el manejo de este producto.

### Equipo de protección personal

- Ojos/cara:** Se recomiendan gafas de seguridad con protectores laterales.
- Piel:** Usar guantes impermeables. Se recomienda ropa normal de trabajo (camisas de manga larga y pantalones largos).
- Respiratorio:** Normalmente no se requiere protección respiratoria para concentraciones en el aire ambiente que no excedan el Límite de Exposición Ocupacional.
- General:** Siga buenas prácticas de higiene industrial al usar este producto. Se recomienda tener una fuente para lavado de ojos y duchas de emergencia.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Nota: A menos que se indique de otro modo, los valores están determinados a 20°C (68°F) y 760 mm Hg (1 atm). Los datos representan valores típicos y no tienen como objetivo ser especificaciones.

Apariencia:	Líquido transparente
Estado físico:	Líquido
Presión de vapor:	No disponible
Temperatura de ebullición:	104°C (220°F)
Solubilidad (H <sub>2</sub> O):	Completa
Compuestos orgánicos volátiles:	<60 g/l (<0.50 lbs/gal)

Olor: Neutro  
 pH: No disponible  
 Densidad de vapor: No disponible  
 Temperatura de fusión: No aplicable  
 Peso específico: 1.00

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Estabilidad química:** Estable bajo condiciones normales.  
**Condiciones por evitar:** Evitar el contacto con calor extremo. Evitar materiales incompatibles.  
**Incompatibilidad:** Agentes oxidantes fuertes (peróxidos, persulfatos), álcalis y ácidos fuertes.  
**Descomposición riesgosa:** En la descomposición, este producto puede emitir monóxido de carbono, dióxido de carbono y/o hidrocarburos de bajo peso molecular.  
**Posibilidad de reacciones riesgosas:** No ocurrirán.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Efectos de dosis aguda**  
 Información general del producto: No se espera que el uso normal del producto genere efectos nocivos. La exposición prolongada a este producto puede causar irritación ligera de los ojos, la piel y/o el sistema respiratorio.

Análisis de componentes: LD50/LC50: Trietanolamina (102-71-6)  
 Oral LD50 en ratas: 4,190 mg/kg  
 Dérmica LD50 en conejos: >2,000 mg/kg

**Carcinogenicidad**  
 Información general del producto: No hay información disponible para el producto.  
 Carcinogenicidad de los componentes: Trietanolamina (102-71-6)  
 IARC: Monografía 77, 2000 (Grupo 3 [no clasificable])

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Ecotoxicidad**  
 Información general del producto: No hay información disponible para el producto.

Análisis de componentes - Toxicidad acuática:  
 Trietanolamina (102-71-6)

Prueba y especie animal	Condiciones
96 horas LC50 Pimephales promelas	11,800 mg/L
96 horas LC50 Lepomis macrochirus	450-1,000 mg/L
72 horas EC50 Scenedesmus subspicatus	216 mg/L
96 horas EC50 Scenedesmus subspicatus	169 mg/L
30 min EC50 Pseudomonas putida	>10,000 mg/L
24 horas EC50 Daphnia magna	1,386 mg/L

flujo a través estático

## 13. CONSIDERACIONES DE DESECHO

El generador de un residuo es siempre responsable de hacer las determinaciones adecuadas de desechos peligrosos y necesita considerar los requisitos estatales y locales además de las regulaciones federales.

### Número de residuo de US EPA y descripciones

**Información general del producto:** El producto no es un material enlistado en RCRA (Resource

Conservation and Recovery Act). Si se desecha en la forma en la que se compró, el producto no se considera un residuo riesgoso según RCRA por sus propiedades físico-químicas. Es responsabilidad del usuario del producto determinar si un material que contenga el producto o derivado del producto debería clasificarse como residuo riesgoso (según 40 CFR 261.20-24).

**Números de residuo de los componentes:** No hay Números de Residuo de EPA aplicables a los componentes de este producto .

**Instrucciones de desecho:** Evite el desecho. Utilice completamente el producto, si es posible. Deseche el producto no usado de acuerdo con las regulaciones federales, estatales, provinciales o locales aplicables.

Ver los Procedimientos de manejo en la Sección 7.

Ver las recomendaciones de Equipo de protección personal en la Sección 8.

## 14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

**Información del Departamento de Transporte (DOT) de EE. UU:** No regulado como material riesgoso.

**Información de Transporte de Productos Peligrosos de Canadá:** No regulado como producto peligroso.

## 15. INFORMACIÓN REGULATORIA

### Regulaciones federales

**Información general del producto:** No hay información adicional disponible.

### Análisis de componentes - Federal:

Ninguno de estos componentes del producto están incluidos en la Sección 302 de SARA (40 CFR 355 Apéndice A), la Sección 313 de SARA (40 CFR 372.65) o CERCLA (40 CFR 302.4).

**Salud aguda:** No

**Salud crónica:** No

**Incendio:** No

**Presión:** No

**Reactivo:** No

### Regulaciones estatales

**Información general del producto:** Otras regulaciones estatales pueden ser aplicables. Verificar los requisitos estatales individuales.

### Análisis de componentes – Estatales:

Los siguientes componentes aparecen en una o más de las siguientes listas estatales de sustancias riesgosas:

Componente	CAS	CA California	MA Massachusetts	MN Minnesota	NJ Nueva Jersey	PA Pensilvania	RI Rhode Island
Trietanolamina	102-71-6	No	Sí	Sí	No	Sí	Sí

### Información canadiense de WHMIS

**Información general del producto:** Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de riesgo de las Regulaciones de Productos Controlados (CPR, por sus siglas en inglés) y la SDS contiene toda la información requerida por las CPR. Este producto no es un producto controlado conforme al Sistema de Información de Materiales Riesgosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS, por sus siglas en inglés) de Canadá.

### Análisis de componentes - WHMIS IDL

Ninguno de los componentes está incluido en la IDL de WHMIS.

**Clasificación WHMIS:** No es un producto controlado.

**Información regulatoria adicional**

**Información general del producto:** No hay información adicional disponible.

**Análisis de componentes – Inventario**

Los componentes de este producto se han verificado contra los siguientes inventarios no confidenciales por Número de Registro de CAS. Los componentes no identificados en estos inventarios no confidenciales o están exentos de la lista (por ejemplo, polímeros, hidratos) o están incluidos en el inventario confidencial según lo declarado por el proveedor.

Componente	CAS #	TSCA	CAN	EEC
Trietanolamina	102-71-6	Yes	DSL	EINECS

**16. OTRA INFORMACIÓN**

**Otra información**

Se ha tenido cuidado razonable en la preparación de esta información, pero el vendedor no hace ninguna garantía de comerciabilidad ni ninguna otra garantía, expresa o implícita, con respecto a esta información. El vendedor no certifica ni asume ninguna responsabilidad por cualesquier daños directos, incidentales o consecuentes resultantes de su uso.

**Historial de la MSDS**

Revisión 1.0001: 20-ABR-2012 (información de componentes orgánicos volátiles agregada)

Revisión 1.0002: 18-JUN-2014 (revisiones y actualizaciones menores)

**Clave/Leyendas**

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists; CAS = Chemical Abstracts Service; CERCLA = Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act; CFR = Code of Federal Regulations; CPR = Controlled Products Regulations; DOT = Department of Transportation; DSL = Domestic Substances List; EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances; EPA = Environmental Protection Agency; IARC = International Agency for Research on Cancer; IATA = International Air Transport Association; mg/Kg = miligramos por kilogramo; mg/L = miligramos por litro; mg/m<sup>3</sup> = miligramos por metro cúbico; MSHA = Mine Safety and Health Administration; NA = No aplicable o No disponible; NIOSH = National Institute for Occupational Safety and Health; NJTSR = New Jersey Trade Secret Registry; NTP = National Toxicology Program; OSHA = Occupational Safety and Health Administration; SARA = Superfund Amendments and Reauthorization Act; STEL = Short Term Exposure Limit; TDG = Transport Dangerous Goods; TSCA = Toxic Substances Control Act; WHMIS = Workplace Hazardous Materials Information System.

**SDS PREPARADA POR: Director de Seguridad Química**

La información contenida aquí se basa en los datos disponibles para nosotros y es precisa y confiable a nuestro mejor entender. No obstante, DeVilbiss no certifica su integridad o precisión. La información se proporciona a condición de que las personas que reciban tal información harán su propia determinación en cuanto a su idoneidad para sus fines antes de su uso. DeVilbiss no será responsable, en ningún caso, de daños de cualquiera naturaleza resultantes de usar o depender de la información contenida aquí.

\*\*\* FIN DE LA SDS \*\*\*

©2015 Carlisle Fluid Technologies, Inc., que realiza negocios como Finishing Brands. Todos los derechos reservados.

DeVilbiss es parte de Finishing Brands, líder global de tecnologías innovadoras de acabados en spray.